

439883-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Arkitekters tjenesteydelser i forbindelse med bygninger – Energetische Sanierung der Mehrzweckhalle Mitterteich

OJ S 121/2026 26/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Stadt Mitterteich

E-mail: poststelle@mitterteich.de

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Energetische Sanierung der Mehrzweckhalle Mitterteich

Beskrivelse: Die Mehrzweckhalle in Mitterteich wurde im Jahre 1983 errichtet. Das markante Gebäude ist als Stahlhalle konzipiert. Das Hallendach ist mit Fachwerkträgern sowie quer errichteten Flachdächern mit dazwischenliegenden Mulden ausgeführt. Die Nebenräume um die Halle sind mit Flachdächern und Bitumenabdichtung realisiert. Die bituminöse Dachabdichtung ist überaltert. Aufgrund der vielfältigen Fassadendurchdringungen sind massive Wärmebrücken erkennbar. Das Gebäude soll saniert werden. Statisch nicht notwendige vorspringende Bauteile der Dach- und Fassadentragkonstruktion sollen weitestgehend entfernt werden. Die gesamten Hallenflächen sind zu dämmen und abzudichten.

Identifikator for proceduren: 30055c58-cbf3-4159-9d2a-9f815fdc4896

Intern ID: MZH-MIT-GP

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71221000 Arkitekters tjenesteydelser i forbindelse med bygninger

Supplerende klassifikation (cpv): 71200000 Arkitektvirksomhed samt hermed beslægtet virksomhed, 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed

2.1.2. Udførelsessted

By: Mitterteich

Postnummer: 95666

Landsdel (NUTS): Tirschenreuth (DE23A)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Bindefrist, bis zu der das Angebot gültig sein muss: 60 Kalendertage

Retsgrundlag:

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: —

Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 GWB in den letzten 5 Jahren, —

Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 124 GWB in den letzten 3 Jahren, — ggf.

Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB. Nachweis: Eigenerklärung, ggf. auf

gesondertes Verlangen: — aktueller Auszug aus Berufszentralregister für alle gesetzlichen

Vertreter, Führungskräfte, — aktueller Auszug aus Berufszentralregister für alle für die

Auftragsausführung verantwortlichen Personen, — Unbedenklichkeitsbescheinigung der

Sozialversicherungsträger, — Bescheinigung des Finanzamtes (soweit dieses solche

ausstellt), — Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft. Die vollständige

Benennung und weitere Einzelheiten zu den Ausschlussgründen sind in den

Bewerbungsunterlagen aufgeführt.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Energetische Sanierung der Mehrzweckhalle Mitterteich

Beskrivelse: Für das Projekt Energetische Sanierung der Mehrzweckhalle Mitterteich werden

Grundleistungen nach HOAI im Bereich Objektplanung (Gebäude) gemäß HOAI 2021 Teil 3,

Abschnitt 1, § 33 ff. Leistungsphasen 1-9 vergeben.

Intern ID: MZH-MIT-GP

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71221000 Arkitekters tjenesteydelser i forbindelse med bygninger

Supplerende klassifikation (cpv): 71200000 Arkitektvirksomhed samt hermed beslægtet

virksomhed, 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Die Leistungen werden stufenweise beauftragt: Stufe 1:

Leistungsphasen 1 – 3 Stufe 2: Leistungsphasen 4 - 9 Der Auftraggeber wird mit

Zuschlagerteilung zunächst nur die Grundleistungen der Leistungsphasen 1 – 3 beauftragen.

Der AG behält sich vor, die Übertragung der weiteren Leistungsstufen zu beschränken. Der

AG ist in seiner Entscheidung über eine Weiterbeauftragung frei; ein Anspruch auf

Übertragung weiterer Leistungen besteht nicht.

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 730 Døgn

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Vollständige Angaben zum Unternehmen des Bewerbers

Nachweis: Eigenerklärung oder EEE, ggf. auf gesondertes Verlangen: — Auszug aus dem Handels- oder Berufsregister (soweit eingetragen).

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Bestehen oder Abschluss einer

Berufshaftpflichtversicherung Nachweis: Eigenerklärung, EEE, Präqualifikation, ggf. auf gesondertes Verlangen: — Kopie der Versicherungspolice, — Erklärung des Versicherers (nicht des Maklers). Mindestanforderung: — Deckungssumme je Schaden mind. 2,0 Mio. EUR Personenschäden, Deckungssumme je Schaden mind. 2,0 Mio. EUR für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden). Steht in jedem Versicherungsjahr mindestens 2-fach zur Verfügung.

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Kriterium: Gennemsnitlig årlig omsætning

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Gesamtumsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren (2023

/2024/2025) Nachweis: Eigenerklärung, EEE, Präqualifikation, ggf. auf gesondertes

Verlangen: — testierte Bilanzen oder Bilanzauszügen (soweit Veröffentlichungspflicht), — testierte Gewinn-/Verlustrechnung, Bestätigung eines vereidigten Wirtschaftsprüfers oder Steuerberaters. Mindeststandards: Im Durchschnitt der letzten 3 Geschäftsjahre mindestens 400 000 EUR pro Jahr (netto) (außer bei Büroneugründungen).

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: Die Anforderungen zu einem besonderen Berufsstand werden erfüllt durch: a) Natürliche Personen, die als Architekt in der Architektenliste eingetragen sind und nach den Architektengesetzen der Länder die Berufsbezeichnung Architekt führen dürfen oder Ingenieure, die in Liste bauvorlageberechtigter Ingenieure eingetragen sind, oder b) Juristische Personen, wenn die verantwortliche Person für die Durchführung der Aufgabe ein Berufsangehöriger nach a) ist. Ist in den jeweiligen Heimatstaaten die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die Anforderungen als Architekt oder Ingenieur, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweisen verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG – „Berufsanerkennungsrichtlinie“ – gewährleistet ist. Bei Bewerbungsgemeinschaften ist die Erlaubnis zur Berufsausübung mindestens von einem Mitglied jeweils für sich selbst und für alle Leistungen des Auftrags nachzuweisen (eine nach Leistungsteilen getrennte Betrachtung ist nicht zulässig).

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: 1.Eignungskriterium: Referenz 1 des Bewerbers (Unternehmens), Objektplanung (Gebäude) für den Umbau oder die Sanierung eines Nichtwohngebäudes.; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Objektplanungen (Gebäude) in den Leistungsphasen 2 - 4. b) Jede Leistungsphase der Leistungsphasen 2 - 4 wurden im Zeitraum ab 01.01.2018 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. c) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen für den Umbau oder die Sanierung eines Nichtwohngebäudes d) Die Planungsleistung beinhalteten die energetische Sanierung der Gebäudehülle und Reduzierung vorhandener Wärmebrücken. e) Die anrechenbaren Kosten der Objektplanung der Maßnahme zum Zeitpunkt der Kostenberechnung (bzw. Kostenfeststellung) betrugen $\geq 3,0$ Mio € netto f) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen mindestens der Honorarzone III. g) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen für ein öffentlich gefördertes Bauvorhaben. 2.Eignungskriterium: Referenz 2 des Bewerbers (Unternehmens), Objektplanung (Gebäude) für den Umbau oder die Sanierung eines Nichtwohngebäudes.; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Objektplanungen (Gebäude) in den Leistungsphasen 5 - 7. b) Jede Leistungsphase der Leistungsphasen 5 - 7 wurden im Zeitraum ab 01.01.2019 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens abgeschlossen. c) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen für den Umbau oder die Sanierung eines Nichtwohngebäudes d) Die Planungsleistung beinhalteten die energetische Sanierung der Gebäudehülle und Reduzierung vorhandener Wärmebrücken. e) Die anrechenbaren Kosten der Objektplanung der Maßnahme zum Zeitpunkt der Kostenberechnung (bzw. Kostenfeststellung) betrugen $\geq 3,0$ Mio € netto f) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen mindestens der Honorarzone III. g) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen für ein öffentlich gefördertes Bauvorhaben. 3 . Eignungskriterium: Referenz 3 des Bewerbers (Unternehmens), Objektplanung (Gebäude) für den Umbau oder die Sanierung eines Nichtwohngebäudes.; Nachweis Eigenerklärung. Geforderte Mindeststandards: a) Die erbrachten Leistungen waren Objektplanungen (Gebäude) in der Leistungsphase 8. b) Die Leistungsphase 8 wurde im Zeitraum ab 01.01.2020 bis vor Ende Teilnahmefrist dieses Verfahrens zu mindestens 50 % abgeschlossen. c) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen für den Umbau oder die Sanierung eines Nichtwohngebäudes d) Die Planungsleistung beinhalteten die energetische Sanierung der Gebäudehülle und Reduzierung vorhandener Wärmebrücken. e) Die anrechenbaren Kosten der Objektplanung der Maßnahme zum Zeitpunkt der Kostenberechnung (bzw. Kostenfeststellung) betrugen $\geq 3,0$ Mio € netto f) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen mindestens der Honorarzone III. g) Die erbrachten Leistungen waren Planungsleistungen für ein öffentlich gefördertes Bauvorhaben. --- Weitere Einzelheiten zu den Eignungskriterien und den einzuhaltenden Mindeststandards sind in den Bewerbungsunterlagen aufgeführt.

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Oplysninger om den anden fase i en procedure, der afvikles i to faser:

Mindsteantallet af ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 3
Det højeste antal ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 5
Proceduren afvikles i successive faser. I hver fase kan nogle ansøgere blive udelukket
Køberen forbeholder sig retten til at tildele kontrakten på grundlag af de indledende tilbud uden yderligere forhandlinger

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Die vollständige Kriterienbeschreibung, die Unterkriterien und das Bewertungsschema sind in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

Beskrivelse: Organisation der Auftragsabwicklung

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 5

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Die vollständige Kriterienbeschreibung, die Unterkriterien und das Bewertungsschema sind in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

Beskrivelse: Erfahrung

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 10

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Die vollständige Kriterienbeschreibung, die Unterkriterien und das Bewertungsschema sind in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

Beskrivelse: Verfügbarkeit während der Auftragsabwicklung

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 5

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Die vollständige Kriterienbeschreibung, die Unterkriterien und das Bewertungsschema sind in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

Beskrivelse: Projektanalyse/Herangehensweise

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 25

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Die vollständige Kriterienbeschreibung, die Unterkriterien und das Bewertungsschema sind in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

Beskrivelse: Arbeitsmethodik während der Auftragsabwicklung

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 15

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Die vollständige Kriterienbeschreibung, die Unterkriterien und das Bewertungsschema sind in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

Beskrivelse: Kostenmanagement

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 5

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Die vollständige Kriterienbeschreibung, die Unterkriterien und das Bewertungsschema sind in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

Beskrivelse: Wertungshonorar Objektplanung Gebäude

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 35

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27bf2e-eu>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27bf2e-eu>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27bf2e-eu>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 28/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Fehlende Erklärungen und Nachweise gem. §56 Abs. 2 VgV werden nachgefordert.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Oplysninger om klagefrister: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein 295493-2026 Page 10/11 Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Stadt Mitterteich

Organisation, der behandler tilbud: Stadt Mitterteich

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Stadt Mitterteich

Registreringsnummer: 09633890

Postadresse: Kirchplatz 12

By: Mitterteich

Postnummer: 95666

Landsdel (NUTS): Tirschenreuth (DE23A)

Land: Tyskland

E-mail: poststelle@mitterteich.de

Telefon: 09633 89 0

Fax: 09633 89 299

Internetadresse: <https://www.mitterteich.de>

Køberprofil: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27bf2e-eu>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Registreringsnummer: 0981531277

Postadresse: Promenade 27

By: Ansbach

Postnummer: 91522

Landsdel (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Land: Tyskland

E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telefon: +49 981531277

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: d9950bdc-0266-46e2-893c-26514157ac75 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 25/06/2026 08:32:40 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 439883-2026

EUT-S-nummer: 121/2026

Offentliggørelsesdato: 26/06/2026